

***The first Emperor and imperial dynasty of Japan in
Japanese Epic compared to the first Persian King in the
Shahnameh
(Comparative literature - Japanese and Iranian)***

Written by Dr. Emiko Okada

Translated by Monssen Adel

Illustrations by Somayeh Zirak Jeddi (Hasti Jeddi)

Layout by Sara Alibabaie

The winter of 2018

Epic poetry--Comparative studies	:	موضوع	اوکادا، امیکو، ۱۹۳۲ م - Okada, Emiko	: رشناسه
ادبیات تطبیقی -- ایرانی و ژاپنی	:	موضوع	The first Emperor and imperial dynasty of Japan in Japanese Epic compared to the first Persian King in the Shahnameh / written by Emiko Okada;	: عنوان و نام پدیدآور
Comparative literature -- Japanese and Iranian	:	موضوع	translated by Mohsen Adel; illustrations by Somayehi Zirak	: The first Persian King in the Shahnameh / written by Emiko Okada;
ادبیات تطبیقی -- ایرانی و ژاپنی	:	موضوع	Jeddi (Hasti Jeddi); layout by Sara Alibabaie	: Somayehi Zirak
Comparative literature -- Iranian and Japanese	:	موضوع	تهران: محسن عادل، ۱۳۹۶ = ۲۰۱۸ م.	: مشخصات نشر
حماسه و حماسه سرایی -- ایران	:	موضوع	۱۴۰ ص: (مصور) رنگی	: مشخصات ظاهری
Epic and epic writing -- Iran	:	موضوع	978-500-04-9479-7	: یک
	:	موضوع	فیفا	: سعیت فهرست نویسی
	:		انگلیسی.	: داشت
عادل، محسن، ۱۳۴۴ - مترجم	:	شناسه افزوده	عنوان به فارسی: نخستین پادشاه ایران	: داشت
Adel, Mohsen	:	شناسه افزوده	شاهنامه	: هی در حماسه سرایی ژاپن با مقایسه با نخستین پادشاه ایران
زیرک جدی، سمیه، ۱۳۶۴ - تصویرگر	:	شناسه افزوده	کتابنامه.	: داشت
Zirak Jeddi, Somayehi	:	شناسه افزوده	فرست...	: نویسی عنوان
علی بابایی، سارا، ۱۳۶۳ -	:	شناسه افزوده	فردوسی، ابوالقاسم، ۳۲۹ - ۱۶ م.	: ضوع
Alibabaie, Sara	:	شناسه افزوده	شاهنامه -- نقد و تفسیر	: ضوع
PIR ۳۵۹۵/الف ۹۴۱۳۹۶	:	شناسه افزوده	Ferdowsi, Abolqasem.	: ضوع
۸ فا ۱/۰۳	:	شناسه افزوده	Shahnameh -- Criticism and interpretation	: ضوع
۵۰۵۲۴۷۲	:	شماره کتابشناسی ملی	شعر حماسی -- مطالعات تطبیقی	: ضوع

The first Emperor and the imperial dynasty of Japan in Japanese Epic compared to the first Persian King in the Shahnameh

نویسنده: امیکو اوکادا	مترجم: محسن عادل
ویراستار: سارا علی بابایی	تصویرگر: سمیه (هستی) زیرک جدی
ناشر: ناشر مولف مترجم	صفحه آرا: سارا علی بابایی
نوبت چاپ: اول / ۱۳۹۸	تیراژ: ۳۰۰ جلد
چاپخانه: قم / اصیل	صحافی: عقیلی

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۰۰-۱۹۶-۳

کلیه حقوق این اثر برای مترجم محفوظ است

All rights reserved for the translator

Email: mohsen.adel77@yahoo.com

Upon the chapters

<i>Preface</i>	<i>11-13</i>
<i>Chapter I</i>	<i>Upon the Epic poetry of ancient Japan 16-23</i>
<i>Chapter II</i>	<i>National Epic of Japan: The Kojiki 25-53</i>
<i>Chapter III</i>	<i>Episodes provided upon clans residing in Japan 55-57</i>
<i>Chapter IV</i>	<i>The ancient history of Japan 59-67</i>
<i>Chapter V</i>	<i>The impact of Social and Political situation upon 69-75</i>
	<i>Japan's National Epic</i>
<i>Chapter VI</i>	<i>The history of Iran's Epic poetry 77-85</i>
<i>Chapter VII</i>	<i>The first National King of Persian Epic, 87-125</i>
	<i>the Shahnameh and other sources</i>
<i>Chapter VIII</i>	<i>The earliest Empress in the Kojiki Epic, 127-131</i>
	<i>and The first King in the Shahnameh,</i>
	<i>On comparison</i>
<i>Appendix</i>	<i>132</i>
<i>References</i>	<i>134-140</i>